

348711-2026 - Konkurrencevilkår

Ungarn – Personaleformidling, herunder midlertidigt ansatte – Munkaerő kölcsönzése 2026
OJ S 97/2026 21/05/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zártkörűen Működő Részvénytársaság
E-mail: szugyi.reka@mezohegyesbirtok.hu
Køberens retlige status: Offentlig virksomhed
Den ordregivende myndigheds aktivitet: Økonomiske anliggender

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Munkaerő kölcsönzése 2026
Beskrivelse: A Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zrt, a tevékenységi körében végzett hibridkukorica és egyéb vetőmag előállítás kézi munkáira irányuló munkaerőkölcsönzés /humánerőforrás biztosítása szántóföldön és vetőmagüzemben.
Identifikator for proceduren: fb53c8fd-c7cc-4a02-ba39-0d19fd853e6b
Intern ID: EKR000693332026
Udbudsprocedure: Offentligt udbud
Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 79620000 Personaleformidling, herunder midlertidigt ansatte

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Jung József Tér 1
By: Mezőhegyes
Postnummer: 5820
Landsdel (NUTS): Békés (HU332)
Land: Ungarn

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1) A dokumentáció rendelkezésre bocsátásának módja: Kbt. 57. § (1) és (2) bekezdése szerint, valamint a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet vonatkozó bekezdései alapján elektronikus úton. A közbeszerzési dokumentumok az ajánlati felhívás közzétételének időpontjától elérhetőek az Elektronikus Közbeszerzési Rendszerben. 2) Ajánlatkérő az eljárás során az ajánlatok bírálata kapcsán a Kbt. 81. § (5) bekezdésben foglaltak szerint jár el. 3) Az ajánlatnak a következő dokumentumokat kell tartalmaznia a Kbt. 66. § (5) és (6) – a Kbt. 66. § (6) bekezdés nemleges tartalommal is csatolandó - bekezdése és a Kbt. 66. § (2) bekezdésében foglaltak szerint. A csatolandó dokumentumok teljes jegyzékét a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. 4) Az ajánlatot az ajánlattevőnek a Kbt. 66. § (1) bekezdése alapján az felhívásban, valamint a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania az ajánlattételi

határidő lejártáig. 5) Az ajánlat összeállításának költsége az ajánlattevőt terheli, ezzel kapcsolatosan ajánlatkérő költségtérítést nem fizet. Amennyiben bármely ajánlathoz csatolt okirat, igazolás nyilatkozat, stb. nem magyar nyelven került kiállításra, úgy annak a Kbt. 47. § (2) bekezdés alapján az ajánlattevő általi fordítását be kell nyújtani. Ajánlatkérő a magyar nyelvű dokumentumot tekinti irányadónak. 6) A dokumentumok, nyilatkozatok benyújtása a Kbt. 41/A. § (1) bekezdésének megfelelően történhet. 7) Az Ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét a Kbt. 71. §-a szerint biztosítja a 71. § (6) bek. szerinti korlátozással nem él. 8) Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 131. § (5) bekezdésre. 9) Alvállalkozó igénybevétele a Kbt. 138. § szerint van lehetőség. 10) Ajánlatkérő a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontja szerinti eredménytelenségi okot alkalmazza. 11) Ajánlatkérő az M/1. és M/2. műszaki, illetve szakmai alkalmasságának feltételeit és igazolását tárgyában és mértékében és típusában a Közbeszerzési Hatóság „bronz” fokozatú minősítéséhez képest szigorúbban határozta meg. 12) A szolgáltatás jellegénél fogva oszthatatlan, így részekre történő ajánlattétel biztosítására nincs Ajánlatkérőnek lehetősége. Ajánlatkérő kiemeli, hogy eltérő termény típusokra, de azonos szolgáltatást szerez be, amely ésszerűen nem osztható.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Rent nationale udelukkelsesgrunde: Az eljárásban nem lehet AT, AV és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan GSZ, akivel szemben a Kbt.62.§ (1)- (2) bekezdésben rögzített kizáró okok fennállnak. A Kbt. 74.§(1) b) értelmében az AK-nek ki kell zárnia az eljárásból azt az AT-t, AV-t vagy az AIRSZ-t, aki vagy amely részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Igazolási mód: Előzetes igazolás: AT-nek az ajánlat benyújtásakor- az előzetes ellenőrzés körében - a Kbt.69.§(2)-nek megfelelően, az EEKD – EKR elektronikus űrlap - benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt.62.§(1)-(2) hatálya alá. AT, vagy az AIRSZ az R.4. § szerint igazolja előzetesen a Kbt.62.§ (1)-(2)-ben meghatározott kizáró okok hiányát. AT az alkalmasság igazolásában részt vevő AV vagy más szervezet vonatkozásában az ajánlatban csak az EEKD-t köteles benyújtani a kizáró okok hiányának igazolása érdekében. Ha AK közvetlenül hozzáfér a kizáró okok hiányát, valamint az alkalmassági feltételeket igazoló adatbázisokhoz, a GSZeknek ezen adatbázisok elérhetőségét is fel kell tüntetniük az EEKD megfelelő részeiben. Ez utóbbi kizáró okok hiányát a Kbt.69.§(11) alapján az AK ellenőrzi. Közös AT-k képviseletében a nyilatkozatot (EEKD-t) az ajánlatot benyújtó GSZ teszi meg. Utólagos igazolás: AK a Kbt.69.§(4)-ben foglaltak alkalmazásával - az eljárást lezáró döntés meghozatalát megelőzően - hívja fel ATt azon dokumentumok benyújtására, amelyek igazolják, hogy AT nem tartozik az előírt kizáró okok hatálya alá. Az R.8. §-a szerint kell a Magyarországon letelepedett ATnek igazolnia, illetve ellenőriznie, hogy AT nem tartozik a Kbt.62.§ (1)-(2) szerinti kizáró okok hatálya alá. A Kbt. 62.§(1)k)kb) és kc) alpontra vonatkozóan (az EKR rendszerben rendelkezésre álló űrlap kitöltése útján) és a Kbt.62. §(2) szerinti kizáró ok tekintetében AK Kbt.69.§(4) szerinti felhívására nyújtja be nyilatkozatát az AT. A nem magyarországi letelepedésű AT-nek az ajánlatban az R. 10.§- ban foglaltak szerint kell igazolnia a kizáró okok hiányát. A kizáró okokra vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatók (felhasználhatók) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az AK - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül is vélelmezi. A Kbt.64. §-a alapján AT élhet az öntisztázás jogintézményével. AT-nek folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlathoz csatolni kell -EKR űrlap kitöltésével -nyilatkozatot (valamint a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet, annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást),

amennyiben változásbejegyzési eljárás nincs folyamatban, nemleges tartalmú nyilatkozatot kell csatolni. Irányadó: R. 1-8. §-a, 10. §-a, 12-16. Ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkoznia kell az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti tilalomról.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Munkaerő kölcsönzése 2026

Beskrivelse: A Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zrt, a tevékenységi körében végzett Hibridkukorica vetőmag előállításához szükséges kézi munkaerő igény kielégítése céljából az alábbi létszámú munkaerő biztosítása, az ajánlatban megjelölt óradíj alapján. Az ajánlatkérést a 2026-es évben, a műszaki leírásban meghatározott ütemezéssel kívánja az ajánlatkérő megvalósítani. Az időpontok tervezett értékek, melyek nagyban függenek az időjárástól, a növények fejlődési ütemétől és az üzemi feldolgozási folyamatoktól, megrendeléstől.

Ajánlatkérő rögzíti, hogy a munkaerő biztosítása tekintetében kizárólag olyan jogviszonnyal foglalkoztatott személyek kerülhetnek a szerződés teljesítésébe bevonásra, akik foglalkoztatása és akik tekintetében a közterhek viselése valamennyi magyar jogszabálynak megfelel! A jogszabályi, különösen a magyar adójogi szabályok betartását Ajánlatkérő felhívására Ajánlattevőknek a bírálókat során és Nyertes Ajánlattevőnek a szerződés teljesítése során igazolnia kell. A közbeszerzési eljárás 46000 munkaóra keretmennyiség Ajánlatkérő részére történő biztosítására jön létre az alábbiak szerint: Ajánlatkérő rögzíti, hogy a teljes keretmennyiség legfeljebb 70%-os mennyiségére vállal lehívási kötelezettséget! Ajánlatkérő rögzíti, hogy a termelési tevékenység erősen függ az időjárási körülményektől, amely okán a lehívási kötelezettséget emelni nem áll módjában. Vetőmagüzemi munkálatok A napi munkaidő 8 óra 6:00-14:00 óráig Heti munkarend váltott munkarendben: 6 nap munka 1 nap pihenőnap. Az ajánlatban szereplő óradíjnak tartalmaznia kell: • az esetleges étkezés és szállás díjait, • szállítási díjat, költséget, • minden 50 fő után 2 fő munkairányító biztosításának költségeit, • az ajánlattevő toborzási és egyéb költségeit is. • felelősségbiztosítás Az ajánlattevőnek kötelessége és feladata: • gondoskodnia a munkavédelmi előírások betartásáról, • a munkát végző személyek munkára képes állapotban való megjelenéséről, • a védőfelszerelés biztosításáról / Hosszú ujjú ing, nap sugárzás ellen védő fejfedő, szemüveg, esetleg kesztyű, napi ivóvíz szükségletet. / Feladatok: - Kalászos betakarítás: Cél: a kommersz árunövények gyors, kíméletes, tisztítása és raktározása. A dolgozók feladata rakodó és szárító területek folyamatos tisztántartása, anyagáram folyamatos áramlásának segítése, szárítók ürítése és a raktárak töltése. Végzettséget tekintve szükséges takarító személyzet, a tranzit tartályok ürítéséhez irányító személyzet, traktorvezető és rakodógép kezelő. A munkafolyamatot 2 x 8 vagy nagyon ritka esetben 2 x 12 órában végezzük. Munkanapok: hétfőtől vasárnapig, előre láthatóan június 8 - július 20 között. - Hibridkukorica csöves betakarítás: Cél: a szántóföldről bejövő csöves hibridkukorica fogadása válogatása, szárítása és morzsolása. A szükséges létszám több mint fele a válogatóban tevékenykedik, az idegen, beteg csöveket kell az egészségesek közül kiválogatni, amelyeket az optikai válogató nem vett ki. Morzsolásnál zsák adogatás és takarítási munkák ellátása a feladat, a morzsolandó szárított kukorica engedése a morzsolóra. Szakvégzettséget a targonca kezelése igényel, mellyel az anyagmozgatást végezzük. A munkafolyamatot 3 x 8 órában végezzük. Munkanapok: hétfőtől vasárnapig, előre láthatóan augusztus 17 – október 12 között. - Napraforgó, szója, kukorica betakarítás: Cél a kommersz árunövények gyors, kíméletes, tisztítása és raktározása. A dolgozók feladata rakodó és szárító területek folyamatos tisztántartása, anyagáram folyamatos áramlásának segítése, szárítók ürítése és a raktárak töltése. Végzettséget tekintve szükséges takarító személyzet, a tranzit tartályok

ürítéséhez irányító személyzet és traktorvezető és rakodógép kezelő. A munkafolyamatot 2 x 8 vagy nagyon ritka esetben 2 x 12 órában végezzük. Munkanapok: hétfőtől vasárnapig, előre láthatóan augusztus 31 – október 31 között. - Hibridkukorica feldolgozás: Cél: a lemorzsolts kukorica végzsákos vetőmag minőségű tisztítása, frakcionálása, csávázása és zsákolása. Ezen időszakban a dolgozók feladatai igen sokrétűek a takarítástól a raktári kiadás segítésén át a zsákolásig. Szakvégtettséget a targonca kezelése igényel, mellyel az anyagmozgatást végezzük. A munkafolyamatot 3 x 8 órában végezzük. Munkanapok: hétfőtől szombatig, előre láthatóan október 12 – február 8. között.
Intern ID: EKR000693332026/1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79620000 Personaleformidling, herunder midlertidigt ansatte

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Jung József Tér 1

By: Mezőhegyes

Postnummer: 5820

Landsdel (NUTS): Békés (HU332)

Land: Ungarn

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 08/06/2026

Varigheds slutdato: 31/03/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Ajánlatkérő rögzíti, hogy a felhívás II.2.7) pontjában megadott kezdő időpont kizárólag a hirdetmény technikai feladhatóságát szolgálja és az eljárás befejezésének időigényére tekintettel változhat, azonban a szerződés véghatárideje az eljárás befejezésének időpontja okán nem módosul. Ajánlatkérő a BT-536, 537 mezők tartalma tekintetében rögzíti, hogy a keretszerződés időtartama a termelési tevékenység minimális változásainak lehetőségével került meghatározásra.

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Igazolási mód: Valamennyi alkalmassági feltétel kapcsán ajánlattevőnek az ajánlatában a Kbt. 67. § (1)-(2) bekezdése, valamint a 321/2015. (X. 30.)

Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése szerint az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy az előírt alkalmassági feltételnek megfelel.

Ajánlatkérő az egységes európai közbeszerzési dokumentum kitöltésével történő előzetes igazolás során elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát részletes információk kérése nélkül. Ajánlatkérő az egységes európai közbeszerzési dokumentum egyszerű kitöltése alatt a IV. rész α pontjának kitöltését érti. A Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján felhívott ajánlattevők az alkalmassági feltételnek való megfelelésüket az alábbiak

szerint kötelesek igazolni: M/1. Ajánlattevő csatolja a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja alapján az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított három évben (36 hónap) visszafelé számított, de legfeljebb hat éven belül (72 hónap) megkezdett a közbeszerzés tárgya (munkaerő kölcsönzés) szerinti referenciáit a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet. 22. § (3) bekezdései szerint. A vizsgált időszak tekintetében Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bekezdés a) pontjára, amely szerint Ajánlatkérő a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett referenciákat veszi figyelembe ajánlattevő alkalmasságának megállapítása során. A referenciaigazolásnak legalább a következő adatokat kell tartalmaznia: - a szerződést kötő másik fél megnevezését; - a szolgáltatás tárgyát; - a teljesítés idejét (a kezdés és a befejezés időpontját év-hónap-nap pontossággal megjelölve); továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. Az igazolás/nyilatkozat tartalmazzon minden olyan adatot, mely az alkalmasság megítéléséhez a minimumkövetelményekben megfogalmazásra került és amelyből az ajánlattevő alkalmassága egyértelműen megállapítható. Ajánlatkérő rögzíti, hogy amennyiben egy gazdasági szereplő referenciaként olyan tevékenységet kíván bemutatni, amelyben konzorcium vagy projektársaság tagjaként teljesített, abban az esetben az Ajánlatkérő csak azt fogadja el az alkalmasság igazolásaként, amely konzorciumi tagként vagy projektársaság tagjaként saját hányadban kielégíti az előírt alkalmassági feltételeket, figyelemmel a Kbt. 140. § (9) bekezdésében meghatározottakra is. (Kérjük emiatt korábbi a teljesítés bemutatásáról szóló nyilatkozatban adják meg a saját teljesítés mértékét százalékban vagy az alkalmasság minimumkövetelményeiben megadott mértékegységben). Ajánlatkérő az alkalmassági feltétel igazolása kapcsán felhívja a figyelmet a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bekezdés a) pontjára és a 22. § (5) bekezdésére. Az előírt alkalmasság követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelhettek. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M/1. Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevő), ha nem rendelkezik a felhívás feladásától számított három évben (36 hónap) teljesített, de legfeljebb hat éven belül (72 hónap) megkezdett a közbeszerzés tárgya (munkaerő kölcsönzés) szerinti referenciával, amely legalább 15.000 óra mezőgazdasági szolgáltatáshoz kapcsolódó munkaerő kölcsönzésére és /vagy humánerőforrás-biztosítására vonatkozott. a Referencia követelmény tekintetében Ajánlatkérő rögzíti, hogy az megfelel a Kbt. 65. § (3) bekezdésében foglaltaknak, az elvárt alkalmassági követelménynek az eseti megrendelések során felmerülő szolgáltatások mértékéhez igazodik, figyelemmel az egy időben párhuzamosan végzett tevékenységekre. A referenciaérték több referenciából is bemutatatható. Amennyiben az alkalmassági feltételt igazolni kívánó a teljesítést konzorciumban végezte, az ajánlatkérő csak és kizárólag a referenciamunkának az alkalmasságot igazolni kívánó személyre eső hányadát veszi figyelembe az alkalmassági követelménynek való megfelelés vizsgálata során. Ajánlatkérő az M/1. alkalmassági követelményt a minősített ajánlattevők jegyzékébe kerülés feltételeinél szigorúbban határozta meg.

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til at udføre arbejdet

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Valamennyi alkalmassági feltétel kapcsán Ajánlattevőnek ajánlatában a Kbt. 67. § (1)-(2) bekezdése, valamint a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése szerint az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy az előírt alkalmassági feltételnek megfelel. Ajánlatkérő az egységes európai közbeszerzési dokumentum kitöltésével történő előzetes igazolás során elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát részletes információk kérése nélkül. Ajánlatkérő az egységes európai közbeszerzési dokumentum egyszerű kitöltése alatt a IV. rész a pontjának kitöltését érti. A Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján felhívott Ajánlattevők az alkalmassági feltételnek való megfelelésüket az alábbiak szerint kötelesek igazolni: A 321

/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján alapján azon szakemberek megnevezése, szakmai tapasztalatuk ismertetése (kezdés és befejezés ÉV/HÓ pontossággal) - a szakemberrel igazolni kívánt alkalmassági minimumkövetelmény számjelének feltüntetésével - akiket (közös) AT be kíván vonni a teljesítésbe. Ajánlatkérő az alkalmassági feltétel igazolása kapcsán felhívja a figyelmet a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 24. § (1) bekezdésére. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M/2. Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevő), ha a teljesítésébe bevonni kívánt szakemberek között nincs legalább 1 fő, legalább 12 hónap hibridkukorica vetőmag előállításához szükséges kézi munkaerő munkairányítása területen szerzett gyakorlattal rendelkező szakember. Ajánlatkérő rögzíti, hogy a szakemberek szakmai tapasztalatára vonatkozó követelményt a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdése alapján írta elő, amely szerint vizsgálható a szakemberek megnevezése, végzettsége, illetve képzettsége, szakmai tapasztalata, így ajánlatkérő a szakember tekintetében nem személyes referenciát, hanem szakmai tapasztalatot vizsgál. Ajánlatkérő az M/2. alkalmassági követelményt a minősített ajánlattevők jegyzékébe kerülés feltételeinél szigorúbban határozta meg.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Szakképesítést nem igénylő munkaerő nettó (tehát ÁFA nélküli) óradíja/fő

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 95

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Szakképesítést igénylő munkaerő nettó (tehát ÁFA nélküli) óradíja/fő

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 5

Begrundelse for ikke at angive vægtningen af tildelingskriterierne: 1) Az értékelés módszere: a legalacsonyabb ár. Ajánlatkérő az ajánlatok értékelési szempontját a Kbt. 76. § (5) bekezdésére figyelemmel határozta meg, miszerint az ajánlatkérő igényeinek valamely konkrétan meghatározott minőségi és műszaki követelményeknek megfelelő szolgáltatás felel meg, és a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat kiválasztását az adott esetben további minőségi jellemzők nem, csak a legalacsonyabb ár értékelése szolgálja. Ajánlatkérő az ár értékelési szempont tekintetében az alábbi szempontokat határozza meg: 1) Szakképesítést nem igénylő munkaerő nettó (tehát ÁFA nélküli) óradíja/fő. Súlyszám: 95 2) Szakképesítést igénylő munkaerő nettó (tehát ÁFA nélküli) óradíja/fő. Súlyszám: 5 Az értékelés módszere az ár szempontok tekintetében fordított arányosítás. Az értékelés során adható pontszám alsó és felső határa: 0-100. Az értékelési módszerek további részletezését a KD tartalmazza.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000693332026>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000693332026>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: ungarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Ajánlatkérő ajánlati biztosíték nyújtását nem írja elő.

Frist for modtagelse af tilbud: 28/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 30 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 28/05/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: www.ekr.gov.hu

Yderligere oplysninger: Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 68. §-ában, illetve a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. §-ában foglaltakra.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: A késedelmi kötbér mértéke a késedelemmel érintett napon ténylegesen biztosítani elmulasztott munkaerő után, személyenként és naponként a vonatkozó óradíj 8 órára számított összegének 20 %-a. További részletek a szerződéstervezetben.

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt:

Ajánlatkérő nem teszi lehetővé a projektársaság létrehozását sem az önálló sem a közös ajánlattevők tekintetében.

Oplysninger om finansiering og betaling: Finanszírozási feltételek: az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetések pénzneme: HUF. Előleget Ajánlatkérő nem biztosít. Nyertes ajánlattevő napi teljesítés igazolások alapján jogosult számlát kiállítani, hetente egy alkalommal az adott hétre vonatkozó napi teljesítés igazolásokban foglalt mértékig. A számla fizetési határideje nem lehet rövidebb a kiállítástól számított 15 naptári napnál. Irányadó: Kbt. 135. § (1), (5)-(6) bekezdései, illetve a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései. A késedelmi kamatra a Ptk. 6:155. § az irányadó. A részletes szabályok a szerződéstervezetben.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Oplysninger om klagefrister: Kbt. 148. § szerint.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: KTender Korlátolt Felelősségű Társaság

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Nemzeti Ménesbirtok és

Tangazdaság Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organisation, der behandler tilbud: Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zártkörűen Működő Részvénytársaság

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Registreringsnummer: 11043924204
Postadresse: Jung József Tér 1
By: Mezőhegyes
Postnummer: 5820
Landsdel (NUTS): Békés (HU332)
Land: Ungarn
Enhed: Szügyi Réka
E-mail: szugyi.reka@mezohegyesbirtok.hu
Telefon: +36 305015567
Fax: +36 62998340
Internetadresse: <https://www.mezohegyesbirtok.hu>
Køberprofil: <https://www.mezohegyesbirtok.hu>
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse
Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: KTender Korlátolt Felelősségű Társaság
Registreringsnummer: 27332364206
Postadresse: Széchenyi Utca 20
By: Balástya
Postnummer: 6764
Landsdel (NUTS): Csongrád-Csanád (HU333)
Land: Ungarn
Enhed: Dr. Hasznos Viktória
E-mail: hasznos.viktoria@ktender.hu
Telefon: +36 209145136
Fax: +36 62998340
Internetadresse: <https://www.ktender.hu>
Denne organisations roller:
Udbudssystemleverandør
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Registreringsnummer: EKRSZ_40664534_2
Postadresse: Riadó u. 5
By: Budapest
Postnummer: 1026
Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)
Land: Ungarn
E-mail: dontobizottsag@kt.hu
Telefon: +36 18828592
Fax: +36 18828593
Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>
Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. **ORG-0003**

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság
Registreringsnummer: EKRSZ_40664534
Postadresse: Riadó utca 5.
By: Budapest
Postnummer: 1026
Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)
Land: Ungarn
E-mail: hirdetmeny@kt.hu
Telefon: +36 18828635
Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>
Denne organisations roller:
TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

277069-2026

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajournførte oplysninger

Beskrivelse

:

Ajánlatkérő rögzíti, hogy az ajánlattételi felhívás és a szerződéstervezet kötbérekre vonatkozó részét módosította, tekintettel arra, hogy a törölt kötbér adminisztratív hiba okán maradt a szerződéstervezetben és az ajánlattételi felhívásban, tekintettel arra, hogy a műszaki leírás a kötbérrel érintett feladatot nem tartalmazza. Az ajánlattételi felhívás és a szerződéstervezet módosítása a közbeszerzési dokumentumok közötti összhangot teremtette meg. Fentiekre hivatkozással az ajánlattételi határidő is meghosszabbításra kerül.

10.1. **Ændring**

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE

Beskrivelse af ændringer: A(z) III.4.7) A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek (BT-70, OPT-060) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: A késedelmi kötbér mértéke a késedelemmel érintett napon ténylegesen biztosítani elmulasztott munkaerő után, személyenként és naponként a vonatkozó óradíj 8 órára számított összegének 20 %-a. Hibás teljesítési kötbér: a műszaki leírásban megjelölt főcímezés feladat esetében nem teljesült a címerek eltávolításának 95%-a. A kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett munkaterületre vagy munkafolyamatra eső, az adott időszakban elszámolt nettó díj. A kötbér mértéke ezen összeg 10%-a. Továbbá a műszaki leírásban megjelölt utócímezés feladat esetében nem teljesült az 1 ha-ban található porzós címerek aránya nem lehet több mint 0,3% elvárás. A kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett munkaterületre vagy munkafolyamatra eső, az adott időszakban elszámolt nettó díj. A kötbér mértéke ezen összeg 10%-a. További részletek a szerződéstervezetben. Helyesen: A késedelmi kötbér mértéke a késedelemmel érintett napon

ténylegesen biztosítani elmulasztott munkaerő után, személyenként és naponként a vonatkozó óradíj 8 órára számított összegének 20 %-a. További részletek a szerződéstervezetben.

10.1. **Ændring**

Afsnitsidentifikator: LOT-0001

Beskrivelse af ændringer: A(z) IV.2.2) Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje, dátum, helyi idő (BT-131,BT-1311) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Fri May 22 12:00:00 CEST 2026 Helyesen: Thu May 28 12:00:00 CEST 2026

10.1. **Ændring**

Afsnitsidentifikator: LOT-0001

Beskrivelse af ændringer: A(z) IV.2.7) Az ajánlatok felbontásának feltételei, dátum, helyi idő (BT-132) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Fri May 22 13:00:00 CEST 2026 Helyesen: Thu May 28 13:00:00 CEST 2026

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: bcec470f-5ede-49d7-bc22-3607a5307fd8 - 04

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 20/05/2026 10:39:12 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 18/05/2026 09:54:35 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: ungarsk

Bekendtgørelsesnummer: 348711-2026

EUT-S-nummer: 97/2026

Offentliggørelsesdato: 21/05/2026